

## MOT DE LA PRÉSIDENTE

Déjà cinq mois dans mon mandat à la présidence et je dois vous dire que ça bouge dans le monde des aînés franco-albertains!

Depuis la mi-juillet, nous avons un nouveau directeur général, Daniel Robichaud, un jeune homme avec une maîtrise en histoire de l'UQAM. Il a de l'expérience comme administrateur et comptable et un grand réservoir d'énergie et de passion pour la vie. Il s'est donné le défi de créer un pont entre les personnes de 50 ans et plus et les jeunes générations.

La FAFA a travaillé en partenariat avec plusieurs organismes de la communauté francophone depuis l'été pour mettre sur pied des activités pour vous. La première grande réussite fut la tenue de la réunion du Conseil d'administration en partenariat avec Edmonton Chante. En plus de nos délibérations aux Arts Barn, nous avons eu la joie d'entendre des jeunes nous enchanter dans les restaurants du quartier Strathcona.

Le deuxième grand succès de l'automne fut la réalisation des premiers Jeux FRANCO + au début d'octobre. Après deux mois et demi de préparation, nous avons accueilli 40 personnes qui, par une journée ensoleillée, se sont adonnées à des compétitions amicales et rajeunissantes. En plus des certificats et d'une rose, les lauréats ont reçu l'épinglette des premiers Jeux albertains pendant notre banquet de clôture. Depuis, tout le monde en parle!

Au mois de septembre, je me suis rendue dans les régions pour rencontrer les exécutifs des clubs de Saint-Isidore, de Bonnyville et de Calgary. Daniel a rencontré le club d'Edmonton. Nous avons eu un excellent partage et ce fut l'occasion de comprendre vos défis et vos besoins sur le terrain. C'est évident que la bonne communication entre la FAFA et les clubs affiliés doit toujours être une priorité.

J'encourage tous les clubs à utiliser l'équipement sportif que la Fédération du sport francophone de l'Alberta vous a donné l'année passée. En plus de vous tenir en forme physiquement et mentalement, vous pourrez entraîner plus de vos membres en vue des 2<sup>e</sup> Jeux FRANCO + en 2011.

En octobre, j'ai assisté à ma première rencontre de la Fédération des aînés et aînés francophones du Canada à Montréal. Ce fut impressionnant de rencontrer les représentants des clubs du Québec pour les sensibiliser aux grands défis que vivent nos membres en milieu minoritaire. «Je ne savais pas que vous étiez un million en dehors du Québec et vous parlez si bien le français.» Nous avons rendez-vous en juin pour les séduire à faire des voyages-échanges et venir nous rencontrer chez nous.

Au début de novembre, nous avons fêté les 20 ans de notre Fédération avec plusieurs présidentes et membres des comités exécutifs qui ont siégé depuis 1990. C'était inspirant de voir ces gens allumer une des vingt chandelles marquant l'évolution de la FAFA et d'entendre leurs souvenirs et leurs souhaits pour l'avenir. Nous allons continuer d'être guidés par la vision des présidentes qui nous ont guidés sur la route parcourue. Une grande photo de toutes nos présidentes fut dévoilée ce soir-là et elle aura une place d'honneur pour vous accueillir dans notre local.

Simone M. A. Demers



## ICI ET LÀ À LA FAFA

C'est le 15 juillet dernier que la FAFA a accueilli son nouveau directeur général, Daniel Robichaud. Ce jeune trentenaire a pour mission d'amener la Fédération vers de nouveaux sommets et de créer de nouveaux liens avec les organismes francophones de l'Alberta. Notons les partenariats avec l'ACFA régionale d'Edmonton, la Fédération du sport francophone de l'Alberta, le Réseau Santé albertain, la Société Edmonton Chante, l'ACFA provinciale, le Centre d'accueil et d'établissement du Nord de l'Alberta et Francophonie jeunesse de l'Alberta.



Les **Jeux FRANCO +** ont eu lieu le 2 octobre 2010. La cérémonie de remise des prix s'est terminée par le spectacle de Raphaël Freynet dans le cadre du festival Edmonton Chante. Surveillez notre publicité dès mars 2011 pour la prochaine édition.

Le 5 novembre a eu lieu le 4 à 7 afin de souligner les **20 ans de la FAFA**; les membres du Comité exécutif actuel ont souligné le travail accompli par leurs prédécesseurs. Une trentaine de personnes se sont déplacées pour l'occasion.



La FAFA est très heureuse d'inviter les aînés à participer au projet « **Défi Santé 5-30-équilibre** », une initiative de la Fédération du sport francophone de l'Alberta.

« **Nouveaux arrivants et aînés: ensemble pour une meilleure intégration** » : ce projet, une initiative de la Fédération des aînés et aînés francophones du Canada, vise au partage de connaissances entre les aînés de l'Alberta et les nouveaux arrivants : journée de partage, ateliers, guide d'intégration seront au menu.

« **Bureau d'animation culturelle et sociale** »: ce projet permettra à la Fédération de pouvoir mieux desservir les clubs affiliés partout en province. Des concepts clés en main seront offerts dans une multitude d'aspects répondant aux besoins des aînés : santé, éducation, ateliers, loisirs, culture...

La Fédération travaille présentement à créer un **nouveau site Web** dynamique. Ce site permettra aux aînés francophones d'avoir accès aux dernières actualités les concernant et de savoir, en tout temps, quelles sont les activités auxquelles ils peuvent participer en Alberta. Bientôt sur [www.fafalta.ca](http://www.fafalta.ca)

Vous désirez écrire dans le bulletin L'Éveil ou dans le **Coin des aînés?** Envoyez vos textes à [bureau@fafalta.ca](mailto:bureau@fafalta.ca)

**Vous déménagez?** Gardez tout ce qui est papier, livre, lettre, photo au lieu de les jeter. Qui sait, peut-être avez-vous des trésors inestimables qui feront l'envie des historiens francophones de l'Alberta. Appelez-nous ou écrivez-nous !

## À inscrire dans votre calendrier

**Plaisir d'apprendre:** du 2 au 6 mai 2011  
**Congrès annuel:** les 30 et 31 mai 2011 à Calgary

Le 14 septembre dernier, le Conseil a eu le plaisir de recevoir la nouvelle présidente de la Fafa, Mme Simone Demers, ainsi que le nouveau directeur général, M. Daniel Robichaud. Ces derniers nous ont fait part de leurs préoccupations et de leurs projets. À la même occasion, nous avons eu un souper-causerie avec une présentation de Micheline Paré et Josée Bonneville : Vieillir dans la dignité.



Au mois d'octobre, quatre membres du club nous ont représentés aux premiers Jeux FRANO+. Ils sont revenus enchantés et ne tarissent plus d'éloges envers les jeunes qui les ont accompagnés pendant la durée des jeux. Ils ont aussi apprécié le fait qu'au lieu d'eau en bouteilles, chacun disposait d'un verre à son nom pour s'abreuver à même le bidon d'eau.

Chapeau à la Fafa pour cette belle initiative qui a permis aux jeunes et aux moins jeunes de se côtoyer et de s'apprécier.

En septembre, le carpet bowling a recommencé ses activités ; le 4 octobre, Josée Bonneville qui est coordinatrice de projets pour l'Association des juristes d'expression française de l'Alberta, a donné une conférence sur la prévention des abus chez les aînés; environ 40 personnes étaient présentes. Le 2 octobre, il y a aussi eu la participation aux premiers Jeux FRANCO+ ; ces jeux ont inclus la démonstration du carpet bowling par le président du C.R.E., M. Pierre Savard.

Nous avons aussi eu une conférence le 4 novembre 2010 avec Jean LaFrance PHD ; le sujet était les coeurs brisés des enfants autochtones. Le 15 novembre, l'équipe du carpet bowling participera à l'échange de cadeaux comme à l'habitude.



Finalement, le 10 décembre aura lieu notre banquet annuel du C.R.E. à la salle Saint-Thomas-d'Aquin. Le souper sera à 17h, suivi d'une danse sociale. Le prix est à confirmer sous peu. Contactez Pierre Savard au 468-1063.

**CHORALE MÉLODIE D'AMOUR**

**CLUB DE L'AMITIÉ DE CALGARY**



Les choristes de la chorale Mélodie d'Amour sont revenus enchantés de leur visite à Rivière-La-Paix, plus précisément à Saint-Isidore. La réception au Centre culturel dans un décor approprié pour la saison, les délicieux repas, l'échange avec des gens d'un peu partout dans la région, le partage de la scène avec des choristes de la communauté ainsi qu'avec de jeunes artistes prometteurs; le tout fut grandement apprécié. Le commentaire du choriste Michel Lehodey résume bien ce que nous ressentions : « À Saint-Isidore, on est si bien reçus qu'on se sent en famille, il y a là un esprit familial extraordinaire! » Un succès, une réussite pour Mélodie d'Amour.

Le Club de l'Amitié marquait le début de son 20<sup>e</sup> anniversaire d'activités en septembre dernier par une agréable soirée de divertissements animée par un magicien. Chaque vendredi soir, les membres du Club se réunissent pour socialiser surtout et participer à toute une gamme d'activités distrayantes et culturelles, comme des présentations, des spectacles, des parties de cartes, des bingos, etc. Le 25 septembre dernier, nous nous sommes rendus en autobus jusqu'à Stettler pour une tournée touristique en train.

Nous avons aussi eu le plaisir de participer à une soirée de démonstration culinaire animée par la fameuse Soeur Angèle, en compagnie du chansonnier Maxime Farago. Au cours de notre rencontre du 24 septembre, Micheline Paré et Josée Bonneville nous ont donné une excellente présentation sur les abus infligés aux aînés. Deux fois par année, nous partons pour la journée en autobus à destination de Rosebud pour participer à un excellent spectacle précédé d'un repas.

Le Club est aussi à organiser pour ses membres une visite tout-compris de quatre jours au Festival de Saint-Isidore, dans le nord de l'Alberta, pour la période du 11 au 14 février prochain. Le Club a aussi beaucoup amélioré ses locaux et installations au cours de l'année (chaises et nappes neuves, jeu Wii.) Le moins que l'on puisse dire, c'est que l'on ne s'ennuie pas au Club de l'Amitié de Calgary.



**LA Fafa TIENT À REMERCIER SES PARTENAIRES ET FÉLICITER LES GAGNANTS**

**Marche 5km**

Sylvia Courteau  
André Provencher  
Lucille Ouellet

**Carpet Bowling**

Équipe Lehodey, Demers, de Moissac, Charest  
Équipe de Préfontaine, Gaudet, Lanthier, Maisonneuve  
Équipe de Bouchard, Viel, Augert, Lavoie

**Baseball de poche**

Équipe de Lajoie, Dallaire, Courteau  
Équipe de Lehodey et de Moissac

**Danse**

Colette Boutot  
Pierre Savard  
Solange Bachand


**Pétanque**

Yvonne Rijavec, Raymonde Lantier  
Florian Rijavec, André Provencher  
Simone Demers, Isabelle Augert

**Théâtre**

Colette Boutot  
Claudette Forcier  
Lucille Ouellet



 Ressources humaines et Développement des compétences Canada  
 Human Resources and Skills Development Canada



**ACFA**  
Régionale d'Edmonton



Les personnes âgées ont une histoire composée de plusieurs chapitres. Elles ont bâti nos familles, nos services et notre pays. Vieillir avec dignité est un droit à respecter, peu importe la culture, les croyances et la condition sociale de chacun et chacune.

L'abus s'affiche sous plusieurs visages et la société démasque et dénonce maintenant ses traits particuliers. Tous mauvais traitements physiques créant la douleur sont inacceptables. Les souffrances psychologiques qui réduisent et détruisent l'estime de soi appartiennent aussi à la tolérance zéro.

Les valeurs spirituelles et les besoins fondamentaux de tout être humain, tels que le besoin d'aimer, d'être aimé, d'être reconnu, respecté, d'être logé, nourri, soigné, font aussi partie de cette dignité quotidienne à protéger à tout prix. Les abus financiers sont les plus dénoncés, toutefois, l'abus sous toutes ses formes et la négligence envers les personnes âgées figurent au code criminel.

Les personnes âgées, souvent vulnérables, sont des cibles pour des agresseurs qui peuvent tout aussi bien être un membre de la famille, un ami, une personne à qui on a fait confiance. L'abus a figure de menace et vivre dans la peur, la peine, le manque et la douleur physique et/ou psychologique se doit de cesser.

Quel que soit leur milieu de résidence, les personnes âgées comptent sur nous pour vivre dans un climat de respect et de dignité. Un jour, ce sera notre tour !

Par Micheline Paré

Y a-t-il plus merveilleuse musique que celle de la majestueuse époque baroque? Avec décembre qui s'en vient à pas de loup, j'écoutais ce matin les oeuvres dites de Noël de Michel Corrette, organiste français qui a vécu de 1707 à 1795. 200 ans après sa mort à l'âge de 88 ans, sa musique n'a pas perdu sa beauté ni sa profonde humanité... elle me parle comme un ami très savant mais humble en même temps.

Le mois de novembre a commencé avec du temps doux sous un ciel couvert. Une dizaine de jours plus tard, sonnaient pour moi, les 73 clochettes de mon anniversaire. Pourtant, je me sens encore vigoureux... et quand je vois une belle jeune femme, je rêve de la séduire, tellement son sourire me stimule! J'ai bien droit de me livrer à des songes érotiques, avant que s'en aillent à jamais, mes plus tendres vellétés!

Ce qui m'amène à me demander ce sera quoi, la vie après la mort? Il existe depuis toujours, une conspiration du silence autour de cette fragile question, et les réponses toute cuites qu'on nous propose, ne sont pas nécessairement les vraies: tant il faut encore que les notions religieuses soient les seules explications apportées avec leurs images probablement désuètes du ciel et de l'enfer!

Je m'accroche encore à mes merveilleuses premières saisons où je gambadais dans ma campagne pleine de fleurs et d'oiseaux. Je désire ardemment qu'elles se prolongent au delà de cette première partie de ma vieillesse et je vise l'âge de Picasso! Comme lui, quand j'aurai 90 ans et plus, je pourrai me plaindre moi aussi, que mes envolées sexuelles se font rares et que même leurs souvenirs culbutent dans la banalité quotidienne...

Par Normand Fontaine

# PLAISIR D'APPRENDRE

Cours et activités destinés aux 50 ans et plus



## Du 2 au 6 mai 2011

Au Campus Saint-Jean, Université de l'Alberta

Inscrivez-vous!

Faites un beau cadeau de Noël à quelqu'un

780.465.8965 bureau@fafalta.ca



Association des juristes d'expression française de l'Alberta

L'Association des juristes en collaboration avec la Fédération des aînés franco-albertains développent conjointement le projet « *Prévenir et cesser l'abus, c'est mon but – Approche juridique* ». Ce projet nous permettra de mieux connaître comment la loi peut prévenir et intervenir dans les cas de mauvais traitements dans un langage simple et compréhensible. Nous désirons établir une liste par région de personnes ressources pouvant être disponibles sur demande. Nous organiserons également, deux colloques pour approfondir le sujet et réunir les intervenants francophones travaillant dans ce domaine.



L'objectif est de réduire les conséquences négatives et contribuer à faire cesser cette criminalité qui blesse l'estime de soi. Grâce au financement du Gouvernement du Canada dans le cadre du programme *Nouveaux horizons pour les aînés/ sensibilisation aux mauvais traitements envers les aînés* nous pourrions offrir de l'information à jour répondant aux questions légales.

Lors des rencontres en région, plusieurs aînés ont mentionné le manque de services disponibles en français dans ce domaine, la nécessité d'être plus informé et l'intérêt d'avoir accès à une ligne de renseignements directe et confidentielle.

Les mauvais traitements sont inexcusables.

Un certain nombre de recours légaux sont à la disposition des Canadiens et des Canadiennes qui désirent faire face au problème de l'abus et des mauvais traitements. Ils seront expliqués dans le livret et le DVD que nous vous distribuerons lors des colloques. Ce projet est conçu au départ pour les aînés, mais il servira à l'ensemble de la communauté. Ne manquez pas notre visite dans votre région !

Par Josée Bonneville



Ressources humaines et Développement des compétences Canada

Human Resources and Skills Development Canada

## HOMMAGE AUX PIONNIÈRES DE LA FAFA

Un bel après-midi de septembre fut le temps propice pour prendre une photo de groupe pour signaler le 20<sup>e</sup> anniversaire de la FAFA. Les dames qui ont siégé comme présidentes sont venues prendre un thé dans notre local. Ce fut l'occasion d'entendre parler des débuts de notre fédération. Nous avons recueilli les souvenirs de leurs expériences et de leurs succès en leadership. Ce mois-ci, je veux honorer la contribution des trois premières présidentes.

par Simone M. A. Demers

C'est au Rond Point de l'ACFA en 1989 qu'est née la possibilité de former des clubs de personnes âgées dans la province et de les réunir dans une fédération. Si Mme Agathe St-Pierre n'avait pas trouvé trois bénévoles pour accoucher du nouvel organisme, la Fédération des aînés franco-albertains ne serait pas devenue la porte-parole pour les droits des aînés. Épaulée par Thérèse Laplante, Églante Mercier et Valère Grenier, Agathe était prête à tout. Elle convoqua les premières réunions chez elle. La genèse de la FAFA fut élaborée dans son salon qui devint le local où on dressa la carte de route. Cette aventure débuta dans la pauvreté, sans programmes, sans statuts et règlements, sans direction générale et surtout sans argent! Devant les épreuves, Agathe insistait : « Il faut que ça marche! »

Après tant d'années, ce qui épate Mme St-Pierre, élue présidente le 2 novembre 1990, c'est qu'à partir d'un petit noyau de personnes et en peu de temps, la FAFA avait jusqu'à 350 membres partout dans la province. « Ce que nous avons en commun, dit-elle de son équipe, c'était la volonté d'améliorer le bien-être des aînés et de répondre à leur besoins. » Pour des gens qui ne se connaissaient pas au début mais qui ne voulaient pas rater leur coup, ils ont vraiment 'gagné leurs épaulettes'.

Chapeau Agathe!



De 1992 à 1994, Mme Thérèse Laplante prend la relève, convaincue qu'une fédération pourrait faire des pressions politiques pour le bien-être des nôtres. Elle fit le tour de la province pour encourager la création de clubs de l'âge d'or promettant que la FAFA leur offrirait de la formation et des services.

La plus grande réalisation de son mandat fut celle du projet de conscientisation au fait : **Des aînés : victimes de mauvais traitement**. Celle qui avait aidé à mettre sur pied une section de la Fédération des femmes canadiennes-française a osé briser le silence sur l'abus fait aux aînés.

Bravo Thérèse!



La troisième présidente, Mme Jeannette Létourneau (1994-1997), aimait voyager en régions pour consulter les gens et mieux connaître leurs besoins. Son but premier était de multiplier le nombre de clubs affiliés. Elle avait le don d'aller chercher les sous et c'est elle qui a débuté les casinos.

Éducatrice à la retraite, Jeannette a organisé beaucoup de sessions de formation en français. Vous en souvenez-vous des cours mis sur pied par elle? Il y avait **Vieillir en santé, La vie continue, Ma retraite, nouvelle aventure, De pieds ferme et Préparer un testament**. Jeannette a certainement contribué à l'amélioration de la qualité de vie de nos membres.

Merci, Jeannette.



### Prenez votre santé en main!

Participez au *Défi Santé 5/30 Équilibre* du 1<sup>er</sup> mars au 11 avril 2011.

L'objectif : manger 5 portions de fruits et légumes et faire 30 minutes d'activité physique par jour. Vous pouvez vous inscrire gratuitement sur le site Internet à compter du 12 janvier: <http://www.defisante530equilibre.ca/alberta>.

Le lancement aura lieu le 12 janvier 2011 de 12:00 pm à 1:00 pm au Churchill Square! Venez en grand nombre!

# Défi Santé

## 5 30 Équilibre

Contactez la FSFA au 780 469-1367 ou au [info@lafsfca.ca](mailto:info@lafsfca.ca) pour information.